



Uso oficial:
 Válido sólo desde el 4 de Enero
 2021 al 30 de Septiembre 2021.

Requisitos de Elegibilidad para el Programa PAGE

- Los clientes sin ingresos o con bajos ingresos son elegibles para aplicar para este programa, sin embargo, **DEBEN primero aplicar para LIHEAP/USF**

- Candidatos que deseen aplicar **DEBEN** cumplir con todos los requisitos a continuación.

Salario Anual Máximo por persona en el hogar:

Número de personas en el hogar	1 Persona	2 Personas	3 Personas	4 Personas	5 Personas	6 Personas	7 Personas	8 Personas	9 Personas
Máximo Ingreso anual bruto	\$64,183	\$83,932	\$104,348	\$123,413	\$143,179	\$162,928	\$166,608	\$170,311	\$174,013

Requisitos del Programa PAGE

Demostrar que su cuenta de gas y/o electricidad esté atrasada, y/o tener un aviso de desconexión, y/o tener el servicio de energía desconectado. Debe tener una deuda mínima de \$100. Esta ayuda financiera puede ser utilizada como depósito de seguridad.

Aviso de Elegibilidad: Las personas que apliquen para PAGE que tienen \$15,000 o más en activos líquidos (ahorros, acciones, bonos, etc.) serán consideradas inelegibles para estos beneficios

¡Ahorre dinero mientras salva el planeta! El Programa de Energía Limpia de Nueva Jersey es un programa estatal que ofrece incentivos financieros, programas y servicios para los residentes de Nueva Jersey.

- Puede ahorrar dinero en sus facturas simplemente ajustando el termostato uno o más grados.
- Los clientes que soliciten LIHEAP/USF pueden obtener ahorros adicionales a través del Programa de Climatización (Weatherization Assistance Program):
<https://www.nj.gov/dca/divisions/dhcr/offices/wap.html>
- Programas de energía limpia de NJ: <https://www.njcleanenergy.com/residential/home/home>
- Su empresa de servicios públicos también puede tener consejos y/o programas de conservación ambiental: busque en el sitio web de su empresa de servicios públicos “Ahorro de Energía”.



Documentos Requeridos para aplicar al Programa PAGE

Por favor llene esta solicitud completamente y proporcione **COPIAS** legibles de los siguientes documentos:

- Copia de las tarjetas del seguro social de los miembros de la casa, de aquellos que tengan.
- Una** forma valida de ID de NJ como: Licencia vigente de conducir; Identificación emitida por una agencia federal, estatal o local; Tarjeta militar; Identificación de veterano; Tarjeta de registro de votación de la persona que solicita la ayuda **con su domicilio actual.**
- Comprobantes de ingresos en bruto durante los últimos 60 días de **todos los miembros de la casa que tengan 18 años o más. Talonarios de Pago:** Cuatro comprobantes consecutivos si su ingreso es semanal; dos comprobantes consecutivos si le pagan cada 2 semanas o 2 veces por mes. **Ingresos del Seguro Social:** Se necesita la carta de este año que indica la cantidad que va a recibir o el más reciente estado de cuenta del banco. **Pensiones:** Estado de cuenta actual de la institución financiera, o estado de cuenta mensual de la pensión dentro de los últimos 60 días, o carta vitalicia con un estado de cuenta bancario que demuestre el depósito del mismo monto. **Desempleo:** Carta de determinación de beneficios, una carta de la oficina de desempleo o una copia de los últimos 4 recibos de internet que muestre su beneficio semanal y día de pago (WBR). **Manutención de los hijos, cupones para alimentos, TANF, GA o cualquier otro beneficio que reciba del Estado son considerados ingresos** y debe proveernos el documento actualizado que indica estos ingresos. **Ingresos de negocio propio:** Schedule C de los impuestos del año anterior mostrando ingreso/perdida. **Ingresos de Renta:** Schedule E de los impuestos del año anterior mostrando ingreso/perdida. **Cero ingresos:** Si algún miembro de la familia de 18 años o mayor no tiene ningún ingreso, debe escribir una carta indicando solamente “Yo no tengo ingresos”, debe tener fecha y ser firmada por la persona (*Formato disponible en www.NJPowerOn.org*). Sin embargo, si uno de los miembros es estudiante de tiempo completo (mínimo 12 créditos), una carta de la entidad escolar mostrando el nombre del miembro del hogar, los créditos y el semestre en el que está inscrito, también es aceptable.
Con la excepción de los ingresos de SS y en ciertos casos de pensiones, los estados de cuenta del banco no son aceptados como prueba de ingresos.
- Prueba de residencia:** Si es **dueño de su casa**, por favor entregue una copia del título de propiedad (Deed), o una declaración reciente de impuestos sobre la propiedad, o un pago reciente de la hipoteca. Si **alquila**, por favor entregue una copia del contrato vigente de alquiler (Lease); si no lo tiene, debe enviar una carta reciente del dueño de la casa indicando la dirección y que usted renta allí. Esta carta debe ser firmada por el dueño. Si no tiene la carta puede utilizar el formulario “Tenant Verification Form” (esta forma está disponible en www.njpoweron.org) Nota: La información de contacto del dueño de la propiedad debe también estar incluida (dirección o número de teléfono)
- Su **más reciente factura de gas y/o electricidad con la dirección actual.** Las facturas deben estar a nombre de un miembro del hogar.
- AHA se reserva el derecho de requerir la declaración de impuestos federales del año anterior para cada persona de 18 años o mas en su casa si necesitamos verificación de algun documento.

AVISO: Información adicional podría ser solicitada una vez que su aplicación sea revisada. Asegúrese que su solicitud esté firmada y completa con todos los documentos. Aplicaciones incompletas no serán procesadas.

Affordable Housing Alliance 59 Broad Street Eatontown, NJ 07724
Phone: (732) 982-8710
www.njpoweron.org

1/6/2021



Solicitud para asistencia de energía del programa PAGE

Apellido: _____ Núm. Seguro Social: _____ -- _____ -- _____

Nombre: _____ Teléfono Hogar: () _____ -- _____

Dirección: _____ Teléfono Celular: () _____ -- _____

Apartado postal (P.O. Box) o Apartamento: _____ Correo Electrónico: _____

Ciudad: _____ Condado: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

>> **Ha aplicado o recibido LIHEAP/USF?**

Si usted es elegible, por favor aplique para LIHEAP/USF primero y DESPUÉS aplique para PAGE

Personas en el Hogar: Nombre y Apellido de <u>TODAS</u> las personas en el hogar, incluyendo el solicitante	Número del Seguro Social de las personas hogar, incluyendo al solicitante	Fecha de Nacimiento	Relación con el Solicitante
1. (Solicitante)			Solicitante
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			

Ingreso en el hogar, por favor liste todo los ingresos, Nombre de los que reciben ingresos	Ingreso Bruto (Ingresos antes de impuestos)	Ciclo de Pago (Semanal; mensual; bi-mensual; etc.)
1.	\$	
2.	\$	
3.	\$	
4.	\$	

Fuentes de los ingresos: (Seleccione todos los que aplican)

Empleo Desempleo Manutención del Menor Pensión Alimenticia (Alimony) Indemnización al Empleado

Discapacidad Seguro Social Otros (Sea específico):

¿Cómo se enteró de nosotros? Correo/Email Amigos/Familia Oficina Legislativa Agencia Local Periódico

Radio TV Internet Compañía de Servicio Público Otro

¿Tiene bienes valorados en \$15,000 o más que no sea su hogar?

Cuentas Bancarias CDs Money Market Acciones/Bonos

Continúe en la siguiente página

Affordable Housing Alliance 59 Broad Street Eatontown, NJ 07724

Phone: (732) 982-8710

www.njpoweron.org

Marque aquí si sus servicios están desconectados actualmente: Gas Natural Electricidad
¿Cuál es el motivo de su emergencia temporaria? (*Seleccione todos los que aplican*)

Pérdida de trabajo Razón Medica Alto costo de la energía Pérdida de ingresos

Otro (Sea específico): _____

Tipo de Asistencia:

Gas Natural Electricidad Gas Natural y Electricidad

Los clientes solo pueden aplicar una vez de acuerdo con las pautas del programa (consulte www.njpoweron.org). *Si se aprueba, es posible que la ayuda financiera no cubra todo el saldo de su cuenta. En ese caso, por favor indique cómo le gustaría que se aplique su ayuda financiera (marque SÓLO una):*

Aplicar sólo a facturas de GAS vencida Aplicar sólo a facturas de ELECTRICIDAD vencida
Aplicar a las facturas de GAS y ELECTRICIDAD

Nombre de la compañía eléctrica

JCP&L PSE&G Rockland Electric

Atlantic City Electric

Número de Cuenta _____

Días de atraso: 45 días 60 días 90 días

Aviso de desconexión

Nombre de la compañía de gas:

NJNG PSE&G Elizabethtown Gas

South Jersey Gas

Número de Cuenta _____

Días de atraso: 45 días 60 días 90 días

Aviso de desconexión

¿Es veterano o esposo/esposa de veterano?: SI NO

Raza: * Esta información es voluntaria. Se recopila y guarda solamente para fines estadísticos.

Blanco/Caucásico Negro/Afro-Americano Hispano/Latino Asiático

Indio-Americano/Nativo de Alaska Islas del Pacífico Más de una raza Otra _____

Al firmar esta solicitud, certifico bajo juramento que la información provista y adjunta a esta solicitud es la verdad, completa y correcta. Estoy consciente y entiendo que si alguna de la información provista y adjunta con esta solicitud es intencionalmente falsa, estoy sujeto a un proceso penal bajo NJSA Artículo 2C:28-2. Estoy consciente y entiendo que debo proveer la documentación necesaria para continuar con el proceso de la solicitud. Estoy consciente y entiendo que puede haber la necesidad de proveer documentación adicional para determinar o confirmar mi elegibilidad para la asistencia. Estoy dispuesto a cooperar con cualquier petición razonable de proveer información y entiendo que si dicha información no se proporciona, puede resultar en la terminación o suspensión de mi solicitud. Al firmar esta solicitud, yo autorizo a la agencia Affordable Housing Alliance y/o a sus agencias afiliadas a (1) contactar la empresa de servicios públicos en mi nombre para hacer arreglos o tratar de hacer un pago de ayuda a mi cuenta y (2) verificar toda la información contenida y adjunta a esta solicitud.

Firma (Requerida): _____ Fecha: _____

Toda la información requerida deber ser clara y legible. Puede entregar ESTA aplicación de las siguientes formas:

- EN PERSONA O POR FAX
 - Oficinas de AHA listadas a continuación:
 - Eatontown: 59 Broad Street (Fax: 732-440-4765)
 - Neptune: 3535 Rt. 66, Parkway 100 Complex, Bldg. 4 (Fax: 732-922-0726)
 - Freehold: 20 Gibson Place, Suite 200 (Fax: 732-414-6607)
 - Oficina en su comunidad (En la próxima página, vea lista de agencias afiliadas que pueden procesar su aplicación)
 - VÍA EMAIL pageapp@housingall.org

Affordable Housing Alliance 59 Broad Street Eatontown, NJ 07724
Phone: (732) 982-8710
www.njpoweron.org

1/6/2021